

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5635

**Suscripción** En la Isla, al mes. . . . . Pras. 2'00  
Resto de España. . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 13 FEBRERO 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. -- Teléfono 100

## LA OPINIÓN DE CASTROVIDO

El gran periodista republicano, el maestro insigne que adocina y enseña cuando escribe y que gata y deleita en sus maravillosos artículos, ha expuesto en nuestro colega *La Libertad* su opinión sobre el problema de Marruecos.

El ilustre escritor refleja su pensamiento con estas palabras:

«Yo estoy en absoluto conforme con la opinión expuesta por los más radicales. Conforme con todo, menos en lo referente al abandono de Marruecos. Creo que no podemos amarnos con una renuncia absoluta. El abandono de nuestra zona de influencia en Africa podría tener muy fatales consecuencias, porque abandonar no es ocupar, sino agravar, metiendo dentro de España el mal manifestado en erupción peligrosa y repugnante. Aparte de que las mismas razones que se dan para abandonar Marruecos existen para abandonar la enseñanza, la administración de justicia, la caridad pública...»

Claro es —añade— que esto no quiere decir que yo sea partidario del predominio de la fuerza y de los planes de conquista. Nada de eso. Los rifanos tienen derecho a su independencia, que hay que respetar, como la de todos los pueblos. Y por diferentes acios, que no conviene el ver, algunos realizados en plena efervescencia de la lucha, en medio de la ferocidad de la guerra, como el de la entrega del cadáver del coronel Morales, se hacen acreedores a un protectorado ejercido con un amor al espíritu de tolerancia.

Justifica luego el entusiasmo del pueblo a raíz del desastre. Hubo en ello algo de sentimental por el honor que inspiró la ferocidad rifeña. Pero hoy todo el mundo piensa en el dinero que se gasta y en el retorno de los que se fueron.

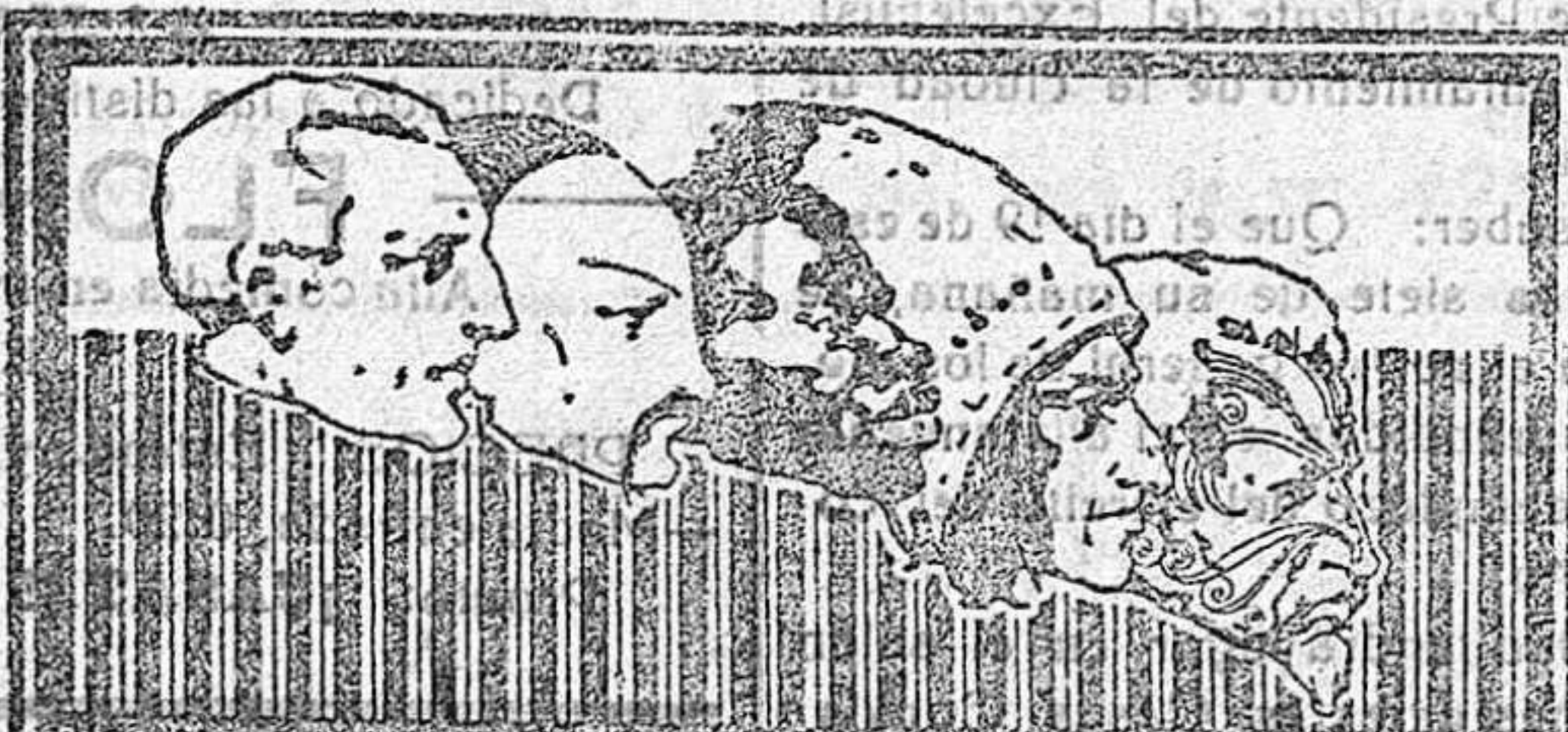
Se proclama adversario de toda operación guerrera, contra Alhucemas, y luego añade lo siguiente:

«Tánger, dije entonces, seguirá sometido a un régimen especial mientras Inglaterra y Francia continúan aliadas. Tánger no será español hasta que Francia e Inglaterra vuelvan a la rivalidad y hasta que España sea del todo inglesa; cuando toda la nación, no sólo Gibraltar y su campo, Río de Oro, las rías bajas, Canarias y, por el capital, las minas y ferrocarriles, sea de Inglaterra.»

¿Y para qué Tánger español? —se pregunta Castrovido—. ¿Para que cante un «Te Deum» el arzobispo de Zaragoza? ¿Para que plante corazona de Jesús el padre Revilla? ¿Para llevar a esa ciudad africana la euzoización de Barcelona, sometida a la ley del Talió?

Como dije entonces, en letra impresa —termina el maestro de periodistas—, digo ahora, poniendo en los labios la sinceridad de mis sentimientos: el despiome de la libertad, del derecho y de la justicia en España es mil veces peor y más afrentoso que el de la Comandancia de Melilla, que tan intensamente conmovió al país.

C.O.K.  
De huilla inglesa de superior calidad.  
FABRICA DE GAS



## EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS SE PIDE EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA ENVIAMOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA COMPANIA ANONIMA CALPE BARCELONA, CONDESA DE CUENCA 416

## Problemas de post guerra LOS OBREROS ALEMANES

Mi amigo el ingeniero ha regresado de Alemania, adonde había marchado para estudiar algunos perfeccionamientos de la industria en que se ha especializado desde hace muchos años.

He ido a verle, y hemos hablado largamente de su viaje.

«¿Qué le parece la Alemania actual? —le pregunté.— La Alemania actual —me respondió— desorienta al más observador y reflexivo. Está hecha de contrastes, de grandes manchas de luz y sombra. Hay mucho lujo y mucha miseria. Hay mucho trabajo y enorme descontento entre la clase obrera. Únicamente puede advertirse cierta conformidad basada en una prosperidad limitada y brevidad con alfileres, entre los campesinos de algunas regiones, como el sur bávaro, la Prusia agrícola, etc.»

«Yo —prosiguió— he visitado principalmente fábricas. Y he podido apreciar que los trabajadores alemanes van saliendo de aquella embriaguez y de aquel cansancio moribundo que desorganizó la producción de su patria casi totalmente a raíz del armisticio. Como usted sabe, el proletario germánico, estudiado individualmente, posee las mejores cualidades que se podría exigir a la más perfecta máquina humana. Es laborioso, duro, metódico, cuidadoso, limpio. Su rendimiento es casi invariable, aunque aumenta algo los martes, jueves y viernes y disminuye los sábados y lunes. Un patrón puede siempre hacer sus cálculos sobre ciertos números. Tantos hombres delante de tantas máquinas, tantas piezas acabadas en tantas horas. Apenas es posible la equivocación.»

«Además el obrero de Alemania tiene, como pocos, el sentido y, más todavía, el instinto de la organización. Distribuido en grupos, se incorpora sin esfuerzo a un conjunto cualquiera, ocupa su puesto y se mueve en un autómata. Llega a ser una rueda de un engranaje, una rueda que no falla, que efectúa su revolución en el tiempo señalado, sin adelantarse ni retrasarse. Y esto es magnífico para la gran industria, donde el trabajo en serie es indispensable.»

«Naturalmente, tiene los defectos de sus cualidades. Carece de iniciativa individual y de inventiva. Hace con esmero lo que aprende, pero no lo mejora. Si surge un obstáculo im-

previsto, se cruza de brazos y aguarda al técnico.

«Ahora bien: yo quise enterarme a fondo de su estado y de sus ideas. Hay en Alemania trece millones de obreros de ambos sexos, agrupados profesionalmente. Hablé con varios secretarios de sindicatos socialistas, católicos, comunistas, neutros. Y todos me dijeron lo mismo.

«¿Qué le dijeron? —le pregunté.— Esto: un trabajador de primera categoría gana en Alemania de doce a catorce marcos por hora, es decir, unos 110 marcos por día, 110 marcos diarios, 3630 a la semana. Pues bien: eso hará unas 75 ó 80 pesetas españolas. En cambio, un obrero francés de primera categoría gana de 25 a 30 francos. Y ocurre lo que sigue: Para comprar una camisa, por ejemplo, el obrero alemán ha de trabajar dos días y medio, y el obrero francés, medio día. Y es que los jornales son lo de menos. Lo demás es su potencia adquisitiva. Y la potencia adquisitiva de dinero en Alemania está, con relación a Francia, en la proporción de 1 a 5.»

«Consecuencias de la guerra! —Sin duda —concluyó mi amigo—; pero esas consecuencias pesan sobre la humanidad entera. Los nacionalismos cerrados y hoscos tropiezan con las realidades universales. Lloyd George lo ha comprendido. En Berlín me enteré de sus planes de Cannes. Son lo único sensato de toda la ideología confusa de la postguerra...»

PABIAN VIDAL.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 12 de Diciembre de 1921

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris asistiendo los concejales señores de Torres y Pons Cavaller

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Aprobar el pago de varias cuentas, recibos y otras atenciones por servicios Municipales.

Gratificar a don Antonio Coll dueño de la fábrica de hielo de Mahón con cuarenta pesetas anuales.

Entrar el concejal don Lorenzo Olivés.

Autorizar a don Bernardo Carreras Pons para hacer una nueva abertura en el frontis de la casa número 47 de la calle de San Nicolás; y

Don Juan Seguí Femenias para modificar aberturas de la casa número 12 de la Rocasa.

Aprobar y publicar en el Boletín

Oficial de la Provincia el extracto de acuerdos del mes de Noviembre. Y se levantó la sesión.

## JUNTA MUNICIPAL Día 12 de Diciembre de 1921

Presidió el señor Alcalde y asistieron los concejales señores de Torres, Pons Cavaller y Olivés.

Con el fin de proceder a los trabajos preliminares de confección del Repartimiento General de utilidades para el próximo año económico de 1922-23, conforme al Real Decreto de 11 de Septiembre de 1918, se acordó nombrar una Comisión compuesta de los señores de Torres, Mascareó y Servera, Concejales, y los vocales asociados don Sebastián Gimenez y don Rafael Morlá para que formen el proyecto de Ordenanza que ha de servir de base al referido Repartimiento y las Listas de contribuyentes de que trata el Artículo 75 del citado Real Decreto. Y se levantó la sesión.

## Sesión ordinaria del día 19 de Diciembre de 1921

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris asistiendo los concejales señores de Torres, Pons Cavaller, Gimenez y Servera.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Ver con agrado que el señor Inspector de 1.ª Enseñanza de un cursillo a los Maestros de esta Isla por el buen resultado que le ha de dar, y

## CHOCOLATE BALEAR

De venta en todas las tiendas dedicadas al consumo de este artículo en Menorca

## GRAN FÁBRICA

Calle Mercadal, número 20. - MAHÓN

Depósitos y agentes en Menorca: Ciudadela, D. JUAN LOPEZ. — Alayor, D. ESTEBAN PETRUS. — Mercadal, D. JOSÉ CARRETERO. — Villavieja, D. CARLOS, D. M. AMANTEGUIL. — San Luis, D. JAIME SALAS

## AVISO AL COMERCIO

Está a la carga en BARGELONA para esta el velero de 110 toneladas

## VANRELL

Admitiendo carga general. Para fletes e informes a sus consignatarios: EN BARCELONA: Don Bartolomé Oliver, Cristina, 12. EN MAHÓN: Don Andrés Vives Campomar, Rampa Abundancia, 20. Teléfono, número 76.

## Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona para esta el pallebot

## ESTRELLA DEL MAR

Lo despacha DON FRANCISCO ARGUIMBAU, Cristina, 5. Informes en Mahón: DON JUAN B. TALTAVULL, Agente de Aduanas, Rampa Abundancia, 15.

## CINE ESPAÑA

Lunes día 13 de Febrero de 1922. — A las 9 de la noche. EXITO de la delicada película, dividida en cinco partes LA FRIVOLA De argumento bellísimo, lujosa presentación y en la que brilla el arte de la guapísima actriz JANE DANJOU

Completarán el programa una hermosa película dedicada a las regatas al remo celebradas en Barcelona disputándose el tercer campeonato organizado por el Club de Mar y una cómica interesantísima.

que oportunamente ya se dispondrá la manera de auxiliar a los profesores en los gastos que ello les ha de ocasionar.

Autorizar en las próximas fiestas las rifas de dulces, pavos y demás que prescriben las ordenanzas municipales y es costumbre establecida en años anteriores.

### A INFORME

Policia Urbana. Instancia de Francisco Sintes Villalonga pidiendo permiso para modificar aberturas de la casa número 14 de la calle de Santa Rita.

Policia Rural. Instancia de Antonio Orfila Roselló para ampliar el portal de entrada y construir una cochera en un cercado que posee en el camino de Benicudrell.

Hacienda. Para que proponga las gratificaciones que como aguinaldo de las próximas fiestas han de darse a los empleados y dependientes de este Municipio.

En vista de una Circular del señor Gobernador Civil de la Provincia convocando a los Alcaldes para el día 24 es el Gobierno Civil con el fin de tratar de la creación de una Brigada Sanitaria se acordó delegar al apoderado de este Ayuntamiento en Palma para que asista en representación de este a la misma y mantenga el acuerdo adoptado sobre el particular en 22 de Noviembre pasado.

Y se levantó la sesión.





# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario madrileño

## LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor

### Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives - Pina es temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuen en el día en el comercio de José Riudavets, plaza Ca meo 18 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás, de Barcelona. - Véndese en la Plaza del Comercio, esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

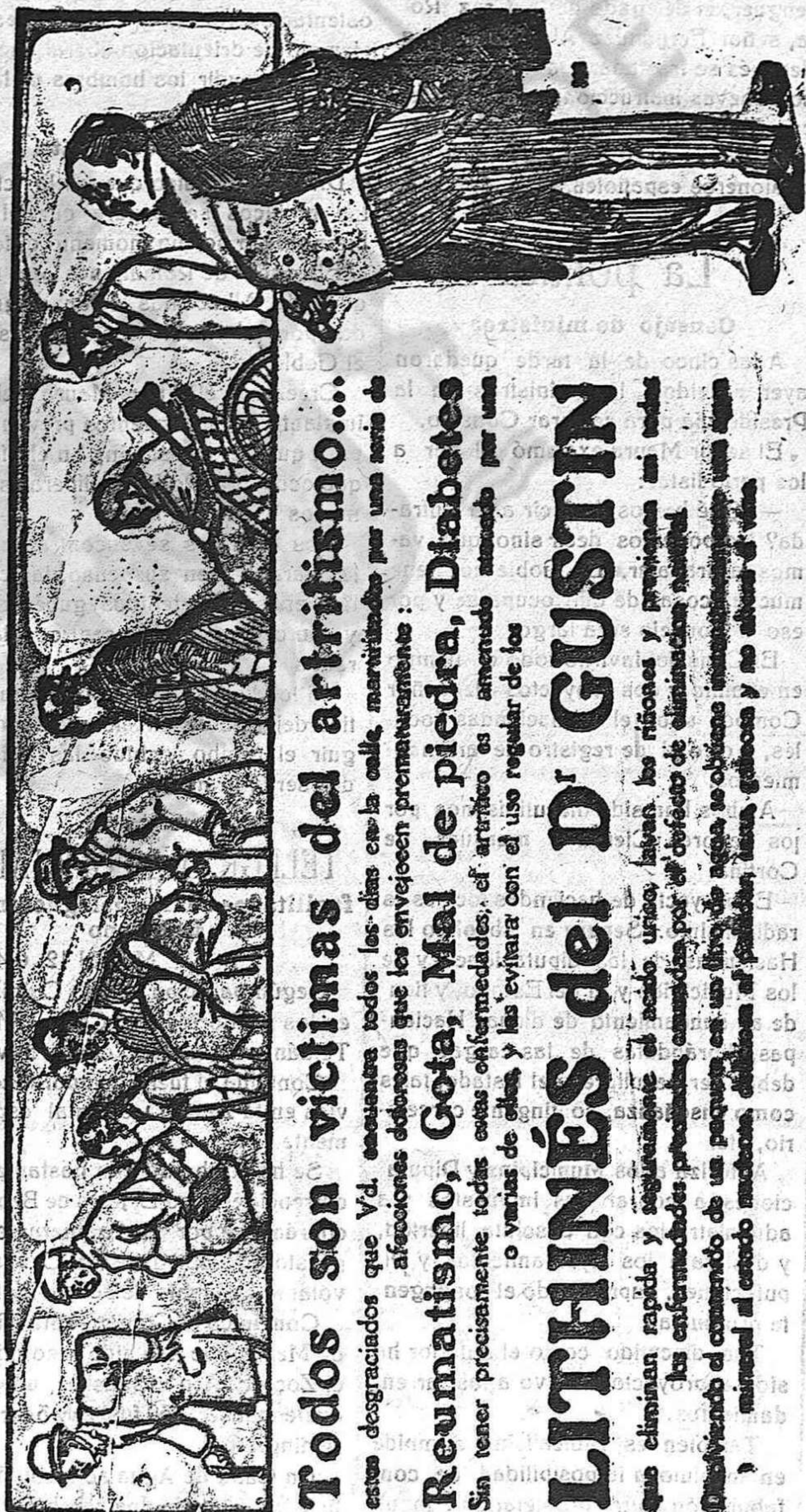
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pts. en rústica - E cuadernado, 5 pts.

Véndese en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva.



Todos son víctimas del artrismo....

estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, marchando por una serie de afecciones dolorosas que los enviejecen prematuramente:

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes

Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenado a menudo por una o varias de ellas, y las evitara con el uso regular de los

## LITHINÉS del D' GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, livian los rigores y previenen - todas las enfermedades producidas por el depósito de cristales de ácido úrico.

Después de el consumo de un pequeño estuche de Lithinés se obtiene inmediatamente un gran alivio al estado doloroso de las articulaciones, la cabeza y no olvide de

¿Necesitais dinero? ¿Deseais colocarlo?

Se facilita Rápidamente, en pagarés con buenas firmas o en primas hipotecas, a interés módico.

Se desean partidas de dinero Para ceder en iguales condiciones a interés equitativo.

Se ceden Varias partidas de dinero a renta vitalicia, en condiciones ventajosas.

Se ceden A renta vitalicia, varias casas de Mahón.

Compra-venta De fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios y casas para vender en Ciudadela, Alajor, Villa Carlos y San Luis.

SERIEDAD, RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Mahón, Plaza de Augusto Miranda n.º 4. (Todos los días de 1 a 5 tarde).

En Ciudadela, Don Juan Luch y Bagur, calle de María Auxiliadora número 4.

## THE GENERAL SECURITY

Sociedad Anónima Italo Inglesa de Seguros Generales

DOMICILIO SOCIAL: ROMA - Piazza S. S. Apostoli 53 - Palazzo Colonna  
SUCURSAL ESPAÑOLA: Ataulfo, 5, Pral, Barcelona

Esta Compañía ha constituido en el Banco de España y a disposición del Excelentísimo señor Ministro de Fomento, pesetas 200.000 efectivas para garantía de sus asegurados en España.

Para ofertas y demás informes dirigirse al Agente exclusivo para Menorca:

DON JUAN LUCENA CARRERAS  
ANUNCIAY, 16 - MAHON 610



Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva